

CHAINE SECONDAIRE

Couper le contact. Décoller la roue arrière du sol en plaçant un support ou un caisson sous le moteur. Mettre la boîte de vitesses au point-mort.

Mesurer la flèche sur le brin supérieur de la chaîne secondaire à mi-chemin entre les deux pignons.

FLECHE STANDARD : 35-45 mm

(1) FLECHE : 35-45 mm

Ajuster les points suivants :

Desserrer l'écrou d'axe arrière et les écrous de support de tendeur de chaîne, puis faire tourner les deux tendeurs de manière équivalente pour obtenir la flèche de chaîne spécifiée.

PRECAUTION

- *Faire attention à ce que les mêmes repères d'index de tendeur s'alignent avec les goupilles de butée des deux côtés du bras oscillant.*

Resserrer l'écrou d'axe.

COUPLE DE SERRAGE : 95 N·m (9,5 kg·m)

Resserrer les écrous de support de tendeur de chaîne des deux côtés.

Revérifier la flèche de la chaîne et s'assurer que la roue tourne librement.

- (1) **TENDEUR**
- (2) **ECROU D'AXE**
- (3) **GOUPILLE DE SUPPORT**

Lorsque la chaîne secondaire est très sale, elle doit être déposée et nettoyée avant le graissage.

Déposer le couvercle du pignon de sortie de boîte.

Déposer l'attache rapide de la chaîne en procédant avec précaution.

Déposer le maillon principal et déposer la chaîne secondaire.

PRECAUTION

- *Prendre garde de ne pas perdre les joints toriques lorsque l'attache rapide et le maillon principal ont été déposés.*

- (1) **MAILLON PRINCIPAL**
- (2) **ATTACHE RAPIDE DE CHAINE**

Nettoyer la chaîne secondaire avec un solvant non inflammable ou à point d'éclair élevé qui ne risque pas d'endommager les joints toriques, puis l'essuyer.

PRECAUTION

- *Ne pas utiliser un appareil de nettoyage à vapeur ou des appareils de nettoyage sous haute pression car ils endommageraient les joints toriques.*

- (1) **KEROSENE**
- (2) **ESSUYER**
- (3) **LUBRIFIER**
- (4) **HUILE POUR ENGRENAGE SAE N°80 OU SAE N°90**

ANTRIEBSKETTE

Den Motor abstellen. Einen Ständer oder eine Kiste unter den Motor stellen, um das Hinterrad vom Boden abzuheben. Das Getriebe auf Leerlauf schalten.

Den Durchhang am oberen Kettenabschnitt in der Mitte zwischen den Kettenrädern messen.

VORGESCHRIEBENER DURCHHANG: 35-45 mm

(1) DURCHHANG: 35-45 mm

Die Kette folgendermaßen einstellen:

Die Hinterachsmutter und die Muttern der Kettenspannerhalter lösen, dann beide Kettenspanner um den gleichen Betrag drehen, bis der Kettendurchhang der Vorschrift entspricht.

VORSICHT

- *Darauf achten, daß die gleichen Strichmarkierungen der Kettenspanner auf die Anschlagstifte an beiden Schwingengholmen ausgerichtet sind.*

Die Achsmutter wieder anziehen.

ANZUGSMOMENT: 95 N·m (9,5 kg·m)

Die Muttern der Kettenspannerhalter auf beiden Seiten wieder anziehen.

Anschließend den Kettendurchhang nachkontrollieren und das Rad auf unbehinderte Drehung überprüfen.

- (1) **KETTENSANNER**
- (2) **ACHSMUTTER**
- (3) **ANSCHLAGSTIFT**

Wenn die Antriebskette stark verschmutzt ist, sollte sie vor dem Schmier abgenommen und gereinigt werden.

Den Antriebskettenraddeckel ausbauen.

Die Flachfeder des Kettenschlosses vorsichtig entfernen. Das Steckglied herausziehen und die Antriebskette abnehmen.

VORSICHT

- *Sorgfältig darauf achten, daß die O-Ringe nicht verlorengelassen werden, wenn Flachfeder und Steckglied entfernt werden.*

- (1) **STECKGLIED**
- (2) **FLACHFEDER**

Die Antriebskette mit nichtbrennbarem Lösungsmittel oder solchem mit hohem Flammpunkt reinigen, das nicht die O-Ringe beschädigt, und trockenreiben.

VORSICHT

- *Keinen Dampfreiniger oder Hochdruckwascher verwenden, weil diese die O-Ringe angreifen.*

- (1) **PETROLEUM**
- (2) **TROCKENREIBEN**
- (3) **SCHMIEREN**
- (4) **GETRIEBEÖL SAE 80 ODER SAE 90**